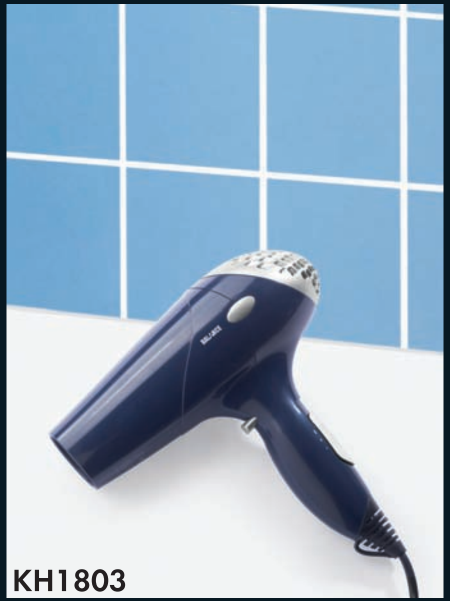
HAIRDRYER



GB IE CY
HAIRDRYER
Operating instructions

FI
HIUSTENKUIVAAJA
Käyttöohje

SE FI
HÅRTORK
Bruksanvisning

DK
HÅRTØRRER
Betjeningsvejledning

NO
HÅRFØNER
Bruksanvisning

GR CY
ΠΙΣΤΟΛΑΚΙ
Οδηγίες χρήσης

DE AT
HAARTROCKNER
Bedienungsanleitung

KOMPERNASS GMBH · BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: KH1803-12/07-V2

KH 1803



HAIRDRYER KH 1803

Safety information

⚠ Risk of electrocution!

- Connect the hair dryer only to correctly installed and earthed power sockets with a mains voltage of 220-240 V at 50 Hz.
- Under no circumstances may the hair dryer be submerged in fluids, or fluids be permitted to enter the appliance housing. Do not expose the appliance to humidity and do not use it outdoors. Should liquids enter the housing, unplug the appliance from the power socket immediately and arrange for it to be repaired by a qualified technician.
- Never use the appliance near water, particularly not near sinks, baths or other vessels.  . The proximity of moisture presents a risk, even when the appliance is switched off. After use, always remove the plug from the power socket. As additional protection, the installation of a faulty-current protection unit with an activation power rating of not more than 30 mA is recommended for the power circuit in the bathroom. Ask your electrician for advice.
- Unplug the hair dryer from the power socket if defective operation is apparent and before cleaning it.
- To disconnect, pull only on the plug itself, not on the cable.
- Do not wrap the power cable around the hair dryer and protect the cable from damage.
- To avoid the risk of personal injury, arrange for damaged power cables to be exchanged by specialists before continuing to use the appliance.
- Do not pinch or squeeze the power cable and lay it in such a way that no one can tread on or trip over it.
- Do not use extension cables.
- Never touch the hair dryer, the power cable or the plug with wet hands.
- Separate the hair dryer from the power source immediately after use. The appliance is completely free of electrical power only when you unplug it .
- You are not permitted to open or repair the housing of the hair dryer. Should you do so, the safety of the appliance may be compromised and the warranty becomes void. Arrange for the hair dryer to be serviced and repaired only by qualified specialists.

⚠ Risk of fire and burns

- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiences in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When it is switched on, NEVER lay the hair dryer down or leave it unsupervised.
- Never place the hair dryer close to sources of heat and protect the power cable against potential damage.
- Do not take the hair dryer into use if it has fallen down or is damaged in any way. Arrange for the appliance to be checked and, if necessary, repaired by qualified technicians.
- Do not cover the ventilation grill when using the appliance. Clean it at regular intervals.
- The hair dryer becomes hot when it is in use. Hold it only by the grip when it is hot.

Intended use

This hair dryer is intended only for the drying and shaping of human hair, under no circumstances is it to be used for wigs and hairpieces made of synthetic material. This hair dryer is intended for domestic use only. Pay heed to all of the information in this operating manual, especially the safety instructions.

Items supplied

- Hair Dryer KH 1803
- Styling Jet
- Finger Diffusor
- Operating Instructions

Appliance description

❶ Styling jet
❷ Air suction grill
❸ Heat level switch (3 levels)
❹ Blower level switch (2 levels)
❺ Suspension eye
❻ Cool level switch ("Cool-Shot")
❼ Finger Diffusor

Operation

➪ Insert the plug into the wall socket.
➪ Switch the hair dryer on with the blower level switch ❹.

The hair dryer is fitted with two function switches. With these you can separately select the strength of the air flow (Blower switch ❹) and the level of heat (Heat level switch ❸):

Blower levels

0	The hair dryer is switched off
I	reduced air flow
II	maximum air flow

Heat levels

•	cold air flow
• •	lower heat level
• • •	maximum heat level

With the cool level switch "Cool-Shot" ❻ you can produce a cooler air flow with every combination of blower and heat levels.
➪ After use, switch the appliance off by moving the blower switch ❹ into the position "0".
Then remove the plug from the wall socket.

Drying and styling hair

➪ To quickly dry hair, we recommend first of all using a high blower and heater setting for a short period. Afterwards, place the settings at a lower level to shape and form the hair.

With the enclosed styling jet ❶, which can be turned to all positions, you can studiously use the air flow for styling.
If you wish to dry your hair particulary gently, or for the so-called "air-dryed permanent wave", use the finger diffusor ❼.
➪ For this, first of all remove the styling jet ❶, then replace it with the finger diffusor.
➪ Before you comb your hair out allow it to cool, so that the styling retains its form.
➪ For cooling the hair you can use the switch "Cool-Shot" ❻ or level • of the heat level switch ❸.

⚠ **Attention!**
First pack and transport the hair dryer when it has completely cooled down. Otherwise, it could damage other items.

Cleaning

⚠ **Danger of electrical shock**
ALWAYS remove the plug from the power socket before cleaning the hair dryer.

Cleaning the housing

➪ To clean the housing, use a soft cloth moistened with a mild soapy solution.

Cleaning the air suction grill

⚠ **Risk of Fire!**

Clean the air suction grill ❷ at regular intervals with a soft brush.

➪ Press the air suction grill ❷ together, from above and below, so that you can release it from the hair dryer.

➪ Clean the openings of the air suction grill ❷ with a soft brush.

➪ Insert the upper securing lug of the air suction grill ❷ into the guide on the hair dryer. Then press the lower securing lug into the hair dryer until the air suction grill ❷ audibly engages.

⚠ **Danger of an electrical shock!**
After being cleaned, the hair dryer must be completely dry before using it again.

Troubleshooting

Should your hair dryer not function as expected, first remove the plug from the wall socket and allow the appliance to cool down for a few minutes.
The appliance is fitted with an overheating protector!
Should the appliance still not function, consult the service department detailed on the Warranty card.

Disposal

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations.
In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Dispose of the packaging materials in an environmentally responsible manner.

Technical data

Mains voltage:	220-240 V~ 50 Hz
Nominal power:	2200 W
Protection class:	II / ⧈

Warranty and Service

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.
The warranty covers only claims for material and maufacturing defects, not for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. The appliance is intended for domestic use only, NOT for commercial purposes. If this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse, or modifications not carried out by one of our authorised sales and service outlets, the warranty will be considered void. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

GB **DES Ltd**
Units 14-15
Bilston Industrial Estate
Oxford Street
Bilston
WV14 7EG
Tel.: 0870/787-6177
Fax: 0870/787-6168
e-mail: support.uk@kompernass.com

IE **Irish Connection**
Harbour view
Howth
Co. Dublin
Tel: 00353 (0) 87 99 62 077
Fax: 00353 18398056
e-mail: support.ie@kompernass.com

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

HIUSTENKUIVAAJA KH 1803

Turvaohjeet

⚠ Sähköiskun vaara!

- Liitä hiustenkuivain ainoastaan määräysten mukaan asennettuun pistorasiaan, jonka verkkojännite on 220-240 V, 50 Hz.
- Älä missään tapauksessa upota hiustenkuivainta nesteeseen äläkä päästä hiustenkuivaimen laitekoteloon mitään nesteitä. Laitetta ei saa altistaa kosteudelle eikä sitä saa käyttää ulkona. Jos laitteen koteloon kuitenkin joutuu nestettä, irrota verkkopistoke heti pistorasiasta ja vie laite korjattavaksi pätevälle alan ammattilaiselle.
- Älä käytä laitetta veden, erityisesti pesualtaiden, kylpyammeiden ja vastaavien läheisyydessä  .
  Veden läheisyys aiheuttaa aina vaaran, mikäli laite on kiinni sähköverkossa. Irrota siksi verkkopistoke jokaisen käyttökerran jälkeen. Lisäsuojaksi suosittelemme, että kylpyhuoneen sähköpiiriin asennetaan vikavirtasuojalaite, jonka mittauslaukaisuvirta ei ole enempää kuin 30 mA. Kysy neuvoja sähköasentajaltasi.
- Irrota verkkopistoke pistorasiasta aina ennen hiustenkuivaimen puhdistamista, ja jos laitteessa ilmenee häiriöitä käytön aikana.
- Älä vedä virtajohdosta, vaan irrota johto pistorasiasta pistokkeesta vetämällä.
- Älä kiedo virtajohtoa hiustenkuivaimen ympärille ja suojaa sitä vaurioilta.
- Anna pätevien ammattihenkilöiden vaihtaa viallinen virtajohto uuteen vaarojen välttämiseksi.
- Älä taita tai jätä virtajohtoa puristuksiin, ja vedä virtajohto niin, ettei kukaan voi astua sen päälle tai kompastua siihen.
- Jatkojohdon käyttö on kiellettyä.
- Älä koskaan koske hiustenkuivaimeen, virtajohtoon ja -pistokkeeseen märillä käsillä.
- Irrota hiustenkuivan välittömästi käytön jälkeen sähköverkosta. Laite on täysin jännitteetön ainoastaan silloin, kun verkkopistoke on irrotettu sähköverkosta.
- Et saa avata tai korjata hiustenkuivaimen laitekoteloa itse. Jos laitteen kotelo avataan itse, turvallisuus ei ole taattua eikä takuu ole voimassa. Anna viallinen hiustenkuivain ainoastaan pätevien ammattihenkilöiden korjattavaksi.

⚠ **Tulipalon ja loukkaantumisen vaarat**

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden rajoitetut, fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja/tai tiedon puute estävät käytön, lukuun ottamatta tilanteita, joissa heitä valvoo turvallisuudesta vastaava henkilö tai joissa he ovat saaneet tältä ohjeita laitteen käytöstä. Lapsia on valvottava, jotta varmistettaisiin, etteivät he leiki laitteella.
- Älä koskaan laske hiustenkuivainta käsistäsi sen ollessa päällä, äläkä koskaan jätä päällä olevaa laitetta yksin ilman valvontaa.
- Älä koskaan aseta hiustenkuivainta lämpölähteiden lähettyville ja suojaa virtajohtoa vaurioilta.
- Mikäli hiustenkuivain on päässyt putoamaan tai se on vaurioitunut, ei sitä saa enää ottaa käyttöön. Jätä laite pätevän ammattihenkilön tarkastettavaksi ja tarvittaessa korjattavaksi.
- Älä peitä laitteen ilmanottoristikkoa käytön aikana. Puhdista se säännöllisin väliajoin.
- Hiustenkuivain kuumenee käytössä. Ota kiinni ainoastaan kuuman laitteen kahvasta.

Määräystenmukainen käyttö

Hiustenkuivain on tarkoitettu ihmishiusten kuivaamiseen ja muotoiluun, ei missään tapauksessa synteettisistä materiaaleista valmistetuille peruukeille tai hiuslisäkkeille. Hiustenkuivainta saa käyttää ainoastaan yksityisissä kotitalouksissa. Noudata kaikkia tämän käyttöohjeen tietoja, erityisesti turvaohjeita.

Toimituslaajuus

- Hiustenkuivain KH 1803
- Muotoilusuutin
- Diffuusori
- Käyttöohje

Laitteen kuvaus

❶ Muotoilusuutin
❷ Ilmanottoristikko
❸ Lämpötehon kytkin (3 tasoa)
❹ Puhallintehon kytkin (2 tasoa)
❺ Ripustuslenkki
❻ Jäähdytysilmapainike ("Cool-Shot")
❼ Diffuusori

Käyttö

➩ Työnnä verkkopistoke pistorasiaan.
➩ Kytke hiustenkuivain päälle puhallintehon kytkimellä ❹.

Hiustenkuivain on varustettu kahdella toimintokytkimellä. Niiden avulla voidaan valita erikseen ilmavirran voimakkuus (puhallintehon kytkin ❹) ja lämpöteho (lämpötehokytkin ❸):

Puhallinteho

0	hiustenkuivain on pois päältä
I	alhainen ilmavirtaus
II	voimakas ilmavirtaus

Lämpöteho

•	kylmä ilmavirtaus
• •	alhainen lämpöteho
• • •	korkea lämpöteho

Jäähdytysilmapainikkeella "Cool-Shot" ❻ voidaan jokaisella puhallin- ja lämpötehoyhdistelmällä saada aikaan kylmä ilmavirtaus.

➩ Sammuta laite käytön jälkeen asettamalla puhallintehokytkin ❹ asentoon "0". Irrota sen jälkeen pistoke pistorasiasta.

Hiusten kuivaaminen ja muotoilu

➩ Hiusten nopeaan kuivaamiseen suosittelemme laitteen kytkemistä ensin lyhyeksi aikaa suurelle puhallin- ja lämpöteholle. Kytke sen jälkeen alhaisemmalle tasolle kampauksen muotoilua varten.

Mukana tulevan joka suuntaan käännettävissä olevan muotoilusuuttimen ❶ avulla voit muotoillessasi suunnata ilmavirtauksen kohdistetusti.

Jos haluat kuivata hiuksesi erityisen hellävaraisesti tai haluat nk. "ilmakuivatut kestokiharat", käytä diffuusoria ❼.

➩ Irrota tätä varten ensin muotoilusuutin ❶ ja aseta diffuusori paikoilleen.
➩ Anna hiusten jäähtyä hieman ennen niiden kampaamista, jotta kampaus pysyisi muodossaan.
➩ Hiusten jäähdytykseen voit käyttää "Cool-Shot" -painiketta ❻ tai lämpötehokytkimen ❸ tasoa •.

⚠ **Huomaa!**
Pakkaa ja kuljeta hiustenkuivainta vasta sen jäähdyttyä. Muutoin saatat vahingoittaa muita esineitä.

Puhdistaminen

⚠ **Sähköiskun vaara!**
Vedä aina ensin verkkopistoke pistorasiasta ennen hiustenkuivaimen puhdistamista.

Kotelon puhdistaminen

➩ Käytä kotelon puhdistamiseen kevyesti miedolla saippuavedellä kostutettua liinaa.

Ilmanottoristikon puhdistaminen

⚠ **Tulipalon vaara!**
Puhdista ilmanottoristikko ❷ säännöllisin väliajoin pehmeällä harjalla.

➩ Paina ilmanottoristikkoa ❷ yhteen ylhäältä ja alhaalta voidaksesi irrottaa sen hiustenkuivaimesta.
➩ Puhdista ilmanottoristikon ❷ aukot pehmeällä harjalla.
➩ Työnnä ilmanottoristikon ❷ ylempi kiinnityskisko sille tarkoitettuun ohjaimeen hiustenkuivaimessa. Paina sitten myös alempi lukitus hiustenkuivaimeen, kunnes ilmanottoristikko ❷ lukittuu kuuluvasti paikoilleen.

⚠ **Sähköiskun vaara!**
Hiustenkuivaimen on oltava täysin kuiva, ennen kuin voit ottaa sen jälleen käyttöön puhdistuksen jälkeen.

Toimintahäiriöiden korjaaminen

Jos hiustenkuivaimesi ei toimi odottamallasi tavalla, irrota verkkopistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä muutamia minuutteja. Laite on varustettu ylikuumenemissuojalla! Jos laite ei edelleenkään toimi, käänny kohdassa "Takuu ja huolto" ilmoitetun huoltopisteen puoleen.

Hävittäminen

Älä hävitä laitetta tavallisen talousjätteen mukana.

Anna laite hyväksytyn jätehuoltoyrityksen tai kunnallisen jätelaitoksen hävitettäväksi. Noudata voimassa olevia määräyksiä. Ota epävarmoissa tilanteissa yhteyttä jätelaitokseen.

Hävitä kaikki pakkausmateriaalit ympäristöystävällisellä tavalla.

Tekniset tiedot

Verkkojännite:	220-240 V ~ 50 Hz
Nimellisteho:	2200 W
Suojausluokka:	II / ⧈

Takuu ja huolto

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Laite on valmistettu huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta. Säilytä ostokuitti tositteeksi ostosta. Ota takuutapauksessa puhelimitse yhteyttä lähimpään huoltopisteeseen. Vain näin voidaan taata tuotteesi maksuton lähettäminen huoltoon.
Takuu koskee ainoastaan materiaali- ja valmistusvirheitä, ei kuitenkaan kuluvia osia tai herkästi vaurioituvien osien, esim. kytkinten tai akkujen vaurioita. Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön. Tuotetta ei siten saa käyttää ammatillisiin tarkoituksiin. Väärä tai asiaton käyttö, väkivallan käyttö ja muiden kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen. Tämä takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia.

FI **Kompernass Service Suomi**
Petäjäksentie 19
FIN - 26100 Rauma
Tel.: 02 822 28 87
Fax: 010 293 02 63
e-mail: support.fi@kompernass.com

Maahantuoja

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

HÅRTORK KH 1803

Säkerhetsanvisningar

⚠ Risk för elchock!

- Anslut bara hårtorken till ett godkänt eluttag med en nätspänning på 220-240 V och med 50 Hz.
- Hårtorken får absolut inte doppas ner i vätska och det får inte komma in vätska innanför höljet. Hårtorken får inte utsättas för fukt och inte användas utomhus. Om den ändå råkar bli fuktig ska du genast dra ut kontakten och lämna in den till en behörig yrkesman för reparation.
- Använd aldrig apparaten i närheten av vatten, särskilt inte vid tvättställ, badkar och liknande .
  Närhet till vatten utgör en fara även när strykjärnet är avstängt. Dra därför också ut kontakten efter varje användningstillfälle. Som extra säkerhets-åtgärd rekommenderar vi att en jordfelsbrytare med en utlösningsström på högst 30 mA installeras i badrummets strömkrets. Fråga en elektriker om råd.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget om apparaten inte fungerar som den ska och innan den rengörs.
- Ta tag i kontakten när du drar ut den ur uttaget, dra aldrig i kabeln.
- Linda inte kabeln runt hårtorken och akta så att den inte skadas.
- Om hårtorkens kabel skadas ska du låta en yrkeskunnig person byta ut den.
- Bocka och kläm inte kabeln och lägg den så att ingen kan trampa på eller snava över den.
- Du får inte använda någon förlängningskabel.
- Ta inte i hårtorken, kabeln eller kontakten med våta händer.
- Bryt strömförbindelsen till hårtorken så snart du använt den färdigt. Den är endast helt strömfri när kontakten dragits ut ur uttaget.
- Du får inte försöka öppna eller reparera hårtorkens hölje. Gör du det kan vi inte garantera säkerheten och garantin förlorar sin giltighet. Om hårtorken är defekt ska du lämna in den till en kvalificerad yrkesman för reparation.

⚠ Risk för brand och personskador

- Den här apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de inte först övervakats eller instruerats av någon ansvarig person. Se noga till så att barnen inte leker med apparaten.
- Lägg aldrig ifrån dig hårtorken och lämna den aldrig utan uppsikt när den är påkopplad.
- Lägg inte hårtorken i närheten av värmekällor och skydda kabeln från att skadas.
- Om hårtorken faller i golvet eller skadas på annat sätt får du inte använda den längre. Låt kvalificerad fackpersonal kontrollera och reparera den om det behövs.
- Täck inte över luftintagsgallret under drift. Rengör den regelbundet.
- Hårtorken blir varm när den används. Ta bara i handtaget när hårtorken är varm.

Föreskriven användning

Den här hårtorken ska användas för att torka och frisera hår på människor, aldrig peruker eller löshår av syntetiska material. Hårtorken får endast användas i privata hem. Följ anvisningarna i den här bruksanvisningen, i synnerhet säkerhetsföreskrifterna.

Leveransens omfattning

- Hårtork KH 1803
- Stylingmunstycke
- Finger diffuser
- Bruksanvisning

Beskrivning

❶ Stylingmunstycke
❷ Luftinsugsgaller
❸ Värmeknapp (3 lägen)
❹ Fläktknapp (2 lägen)
❺ Upphängningsögla
❻ Kylknapp (Cool-Shot)
❼ Finger diffuser

Användning

➪ Sätt kontakten i ett eluttag.
➪ Sätt på hårtorken med fläktknappen ❹.

Hårtorken är utrustad med två funktionsknappar. De används för att ställa in luftströmmen (fläktknappen ❹) och värmen (värmeknappen ❸) separat:

Fläkthastighet

0	hårtorken är avstängd
I	svag luftström
II	stark luftström

Värmesteg

•	kall luftström
• •	låg värme
• • •	hög värme

Med kylknappen Cool-Shot ❻ kan du få fram en kall luftström vid alla fläkt- och värmeinställningar.
➪ Stäng av hårtorken när du använt den färdigt genom att sätta fläktknappen ❹ på läge 0. Dra sedan ut kontakten ur uttaget.

Torka och stajla håret

➪ För att snabbtorka håret rekommenderar vi att du först sätter hårtorken på hög fläkthastighet och hög värme en kort stund. Sänk sedan både hastighet och värme när du ska forma frisyren.

Med medföljande stylingmunstycke ❶ som kan vridas åt alla håll kan du sikta in luftströmmen exakt för att stajla håret.

Om du vill torka håret på ett skonsamt sätt eller om du vill ha hållbara, lufttorkade vågor i håret ska du använda finger diffuser ❼.
➪ Ta då först av stylingmunstycket ❶ och sätt på finger diffuser istället.
➪ Låt håret kallna innan du kammar ut det så tappar inte frisyren formen.
➪ Du kan använda kylknappen Cool-Shot ❻ eller läge • på fläktknappen ❸ för att kyla ner håret.

⚠ **Varning!**
Packa inte ner och transportera inte hårtorken förrän den blivit kall. Annars kan värmen skada andra föremål.

Rengöring

⚠ **Risk för elchocker!**
Dra alltid ut kontakten innan du rengör hårtorken.

Rengöra höljet
➪ Använd en trasa som fuktats med vatten och ett milt rengöringsmedel för att torka av höljet.

Rengöra luftinsugsgallret

⚠ **Brandrisk!**
Rengör luftinsugsgallret ❷ med jämna mellanrum med en mjuk borste.

➩ Tryck ihop luftinsugsgallret ❷ så att du kan ta av det.

➩ Rengör öppningen till luftinsugsgallret ❷ med en mjuk borste.

➩ Stick in luftinsugsgallrets ❷ övre fästskena i motsvarande spår på hårtorken. Tryck sedan in den undre spärren också tills du hör att gallret ❷ låser fast.

⚠ **Risk för elchock!**
Hårtorken måste vara helt torr innan du använder den igen efter en rengöring.

Åtgärda fel

Om hårtorken inte fungerar som den ska drar du ut kontakten ur uttaget och låter den svalna i några minuter. Hårtorken är utrustad med ett överhettningsskydd! Om den inte fungerar i fortsättningen heller ska du vända dig till det serviceställe som anges under "Garanti och Service".

Kassering

Apparaten får absolut inte kastas bland hushållssoporna.

Lämna in den till ett företag som har tillstånd att ta hand om den här typen av uttjänta apparater eller till din kommunala avfallsanläggning. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.

Lämna in allt förpackningsmaterial till miljövänlig återvinning.

Tekniska specifikationer

Nätspänning:	220-240 V ~ 50 Hz
Nominell effekt:	2200 W
Skyddsklass:	II / ⧈

Garanti och service

För den här apparaten lämnar vi tre års garanti från och med inköpsdatum. Den här apparaten har tillverkats med omsorg och genomgått en noggrann kontroll innan leveransen. Var god bevara kassakvittot som köpbevis. Vi ber dig kontakta vår kundtjänst per telefon vid garantifall. Bara då kan du skicka in produkten utan kostnad.
Garantin gäller endast för material- eller fabrikationsfel. Den täcker inte förslitningsdelar eller skador på ömtåliga delar, som t ex knappar och batterier. Produkten är endast avsedd för privat och inte för yrkesmässigt bruk. Vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial upphör garantin att gälla. Den lagstadgade garantin begränsas inte av denna garanti.

SE **Kompernass Service Sverige**
EA Rosengrensgata 22
42131 Västra Frölunda
Tel.: 031-491080
Fax: 031-497490
e-mail: support.sv@kompernass.com

FI **Kompernass Service Suomi**
Petäjäksentie 19
FIN - 26100 Rauma
Tel.: 02 822 28 87
Fax: 010 293 02 63
e-mail: support.fi@kompernass.com

Importör

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

HÅRTØRRER KH 1803

Sikkerhedsanvisninger

⚠ **Fare for elektrisk stød!**

- Slut kun hårtørreren til en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt med en netspænding på 220 - 240 V, med 50 Hz.
- Du må aldrig lægge hårtørreren i væske eller lade væske komme ind i hårtørrerens kabinet. Du må ikke udsætte hårtørreren for fugt og ikke bruge den udendørs. Hvis der alligevel kommer væske ind i kabinettet, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten og få hårtørreren repareret af en professionel reparatør.
- Brug aldrig hårtørreren i nærheden af vand, især ikke i nærheden af håndvaske, badekar eller lignende beholdere .
  Det kan også være farligt at stille hårtørreren i nærheden af vand, selv om den er slukket. Træk derfor stikket ud, hver gang du er færdig med at bruge hårtørreren. Som ekstra beskyttelse anbefaler vi, at du installerer et fejlstrømsrelæ med en udløsningsstrøm på højst 30 mA i badeværelsets strømkreds. Spørg din el-installatør til råds.
- Træk stikket ud af stikkontakten i tilfælde af driftsforstyrrelser, og før du rengør hårtørreren.
- Træk aldrig i ledningen, men hold på stikket, når det trækkes ud.
- Vikl ikke ledningen rundt om hårtørreren, og beskyt den mod skader.
- Lad en professionel reparatør udskifte ledningen, så risiko for ulykker undgås.
- Bøj eller klem ikke ledningen, og læg den, så ingen kan træde på den eller falde over den.
- Brug ikke forlængerledning.
- Tag aldrig fat i hårtørreren, ledningen eller stikket med våde hænder.
- Afbryd hårtørreren fra el-nettet straks efter brugen. Den er kun helt uden strøm, når du trækker stikket ud af stikkontakten.
- Du må ikke åbne eller reparere hårtørrerens kabinet. Gør du det, er maskinen ikke sikker, og garantien bortfalder. Lad kun en kvalificeret reparatør reparere hårtørreren, hvis den er defekt.

⚠ **Fare for brand og tilskadekomst**

- Denne hårtørrer må ikke benyttes af personer (inklusive børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller med manglende erfaringer og/eller manglende viden, medmindre en ansvarlig person holder opsyn med dem og giver dem anvisninger til, hvordan hårtørreren anvendes. Børn skal være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med hårtørreren.
- Læg aldrig hårtørreren til side, mens den er tændt, og lad aldrig den tændte hårtørrer være uden opsyn.
- Læg aldrig hårtørreren i nærheden af varmekilder, og beskyt ledningen, så den ikke ødelægges.
- Hvis hårtørreren er faldet ned eller beskadiget, må du ikke længere bruge den. Lad en kvalificeret reparatør kontrollere og reparere hårtørreren ved behov.
- Undgå at tildække luftindsugningsgitteret under brug. Rengør det med jævne mellemrum.
- Hårtørreren opvarmes under brug. Når hårtørreren er varm, må du kun holde på håndtaget.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Hårtørreren er beregnet til tørring og frisering af menneskehår, ikke til parykker og hårdele af syntetisk materiale. Du må kun anvende hårtørreren i den private husholdning. Følg alle informationer i denne betjeningsvejledning, især sikkerhedsanvisningerne.

Medfølger ved køb

- Hårtørrer KH 1803
- Styling-dyse
- Finger-diffusor
- Betjeningsvejledning

Beskrivelse af hårtørreren

❶ Styling-dyse
❷ Luftindsugningsgitter
❸ Varmetrins-kontakt (3 trin)
❹ Blæsertrins-kontakt (2 trin)
❺ Ophængningsøje
❻ Køletrins-taste ("Cool-Shot")
❼ Finger-diffusor

Betjening

➪ Sæt stikket i stikkontakten.
➪ Tænd hårtørreren med blæsertrins-knappen ❹.

Hårtørreren er udstyret med to funktionsknapper. Med disse knapper vælges luftstrømmens styrke (blæsertrin-kontakt ❹) og varmetrinet (varmetrins-kontakt ❸) separat:

Blæsertrin

0	hårtørreren er slukket
I	lav luftstrøm
II	kraftig luftstrøm

Varmetrin

•	kold luftstrøm
• •	lavt varmetrin
• • •	højt varmetrin

Med køletrins-knappen "Cool-Shot" ❻ kan du frembringe en kold luftstrøm ved alle blæsertrins- og varmetrinskombinationerne.

➪ Efter brug slukkes hårtørreren ved, at blæsertrins-kontakten ❹ stilles på "0". Træk derefter stikket ud af stikkontakten.

Tørring og styling af hår

➪ Hvis du vil tørre håret hurtigt, anbefaler vi, at du først vælger et højt blæser- og varmetrin i kort tid. Skift derefter til et lavere trin for at forme frisuren.

Med den vedlagte styling-dyse ❶, som kan drejes til alle positioner, kan luftstrømmen anvendes målrettet til styling.

Hvis du vil tørre håret specielt skånsomt eller ved såkaldte "lufttørrede permanentkrøller" skal du bruge finger-diffusoren ❼.

➪ Tag først styling-dysen ❶ af, og sæt finger-diffusoren på.
➪ Før du reder håret ud, skal du lade det afkøle, så frisuren holder formen.
➪ For at køle håret af kan du bruge knappen "Cool-Shot" ❻ eller trinet • på varmetrins-kontakten ❸.

⚠ **Obs!**
Pak og transportér først hårtørreren, når den er kølet af. Ellers kan du beskadige andre dele.

Rengøring

⚠ **Fare for elektrisk stød!**
Før du rengør hårtørreren, skal du altid trække stikket ud af stikkontakten.

Rengøring af kabinettet

➪ Brug en klud, der er fugtet let med en mild sæbevandsopløsning, til at rengøre kabinettet med.

Rengøring af luftindsugningsgitter

⚠ **Brandfare!**
Rengør luftindsugningsgitteret ❷ med en blød børste med regelmæssige intervaller.

➪ Tryk luftindsugningsgitteret ❷ sammen fra oven og ned, så du kan tage det af hårtørreren.

➪ Rengør luftindsugningsgitterets åbninger ❷ med en blød børste.

➪ Sæt luftindsugningsgitterets øverste skinne ❷ i den dertil beregnede føring på hårtørreren. Tryk så også den nederste lås ind i hårtørreren, indtil luftindsugningsgitteret ❷ går hørbart i hak.

⚠ **Fare for elektrisk stød!**
Hårtørreren skal være helt tør, før du bruger den igen efter rengøringen.

Afhjælpning af funktionsfejl

Hvis hårtørreren ikke fungerer som forventet, skal du trække stikket ud af stikkontakten og lade apparatet køle af i nogle minutter. Apparatet er udstyret med overophedningsbeskyttelse! Hvis hårtørreren stadig ikke fungerer, skal du henvende dig til service-stedet, som er angivet under "Garanti og service".

Bortskaffelse

Smid aldrig hårtørreren ud sammen med det normale husholdningsaffald.

Bortskaf hårtørreren hos et godkendt affaldsfirma eller på dit kommunale affaldsdepot. Følg de aktuelt gældende regler. Kontakt affaldsdepotet, hvis du er i tvivl.

Aflever alle emballagematerialer, så de bortskaffes miljørigtigt.

Tekniske data

Netspænding:	220-240 V ~ 50 Hz
Mærkeeffekt:	2200 W
Beskyttelsesklasse:	II/⧈

Garanti og service

På denne hårtørrer får du 3 års garanti fra købsdatoen. Hårtørreren er produceret omhyggeligt og er inden levering afprøvet samvittighedsfuldt. Opbevar kassebonen som bevis for købet. I garantitilfælde bedes du kontakte dit servicested pr. telefon. Kun på denne måde garanteres det, at tilsendelsen af varen er gratis.
Garantien gælder kun for materiale- eller fabrikationsfejl, men ikke for sliddele eller skrøbelige dele som f.eks. kontakten eller akkumulatorer. Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssigt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede service-afdeling, ophører garantien. Dine juridiske rettigheder indskrænkes ikke ved denne garanti.

DK **Kompernass Service Danmark**
Hornbækvej 473
DK-3080 Tikøb
Tel.: +45 4975 8454
Fax: +45 4975 8453
e-mail: support.dk@kompernass.com

Importør

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

HÅRFØNER KH 1803

Sikkerhetshenvisninger

⚠ Fare for elektriske støt!

- Hårtørkeren må bare tilkobles til en forskriftsmessig installert veggkontakt med en nettspenning på 220 -240 Vmed 50 Hz.
- Hårtørkeren må aldri dukkes i en væske og ingen væsker må komme på innsiden av hårtørkeren. Du må ikke utsette apparatet for fuktighet og ikke bruke det utendørs. Hvis det allikevel skulle skje at væske kommer på innsiden av huset til apparatet må støpselet dras ut av veggkontakten med en gang og apparatet repareres av kvalifisert fagpersonale.
- Aldri bruk apparatet i nærheten av vann, spesielt ikke i nærheten av vaskekummer, badekar eller lignende beholdere .
  Vann i nærheten er en stor fare selv om apparatet er slått av. Derfor må nettstøpselet dras ut av stikkkontakten etter hver bruk. Som ekstra beskyttelse anbefales det å installere en lekkstrømbeskyttelse med en utløsningsstrøm kalibrert til ikke mer en 30 mA i baderomstrømkretsen. Spør en kvalifisert elektriker om råd.
- Støpselet til stavmikseren må avkobles fra veggkontakten ved forstyrrelser og før hårtørkeren rengjøres.
- Når du trekker støpselet ut av stikkontakten, trekk aldri i strømledningen.
- Kabelen skal ikke vikles rundt hårtørkeren og må beskyttes mot skader.
- For å unngå farer, la kvalifisert elektriker skifte strøledningen dersom den er skadet.
- Aldri knekk eller klem nettledningen og legg den slik at ingen kan stå på den eller snuble over den.
- Du må ikke bruke forlengelseskabel.
- Aldri berør hårtørkeren, nettkabelen og -støpselet med våte hender.
- Hårtørkeren må frakobles fra elektrisitetsnettet med en gang etter den har blitt brukt. Bare hvis man drar støpselet ut av veggkontakten er apparatet fullstendig strømfri.
- Du må ikke åpne eller reparere huset til hårtørkeren. Skjer dette består det ingen sikkerhetsgaranti og garantien forfaller. Gi hårtørkeren kun til kvalifisert fagpersonale for reparering.

⚠ Fare for brann og personskader

- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (også barn) som er innskrenket i deres fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangler erfaring eller vitende, untatt når de er under oppsikt av en ansvarlig person som kan gi dem instrukser om hvordan apparatet betjenes. Barn skall overvåkes slik at de ikke bruker apparatet som et leketøy.
- Aldri legg ned hårtørkeren når den er slått på og aldri la apparatet uten oppsikt når det er slått på.
- Aldri legg hårtørkeren i nærheten av varmekilder og beskytt nettkabelen mot skader.
- Hvis hårtørkeren er falt ned eller har blitt skadet må den ikke tas i drift igjen. Apparatet må da sjekkes av kvalifisert personale og repareres hvis nødvendig.
- Luftinntaksgjerdet må ikke dekkes under drift. Det skal rengjøres i regelmessige perioder.
- Hårtørkeren blir varm under drift. Når den er varm må den bare gripes i håndtaket.

Hensiktsmessig bruk

Hårtørkeren er ment for tørking og forming av menneskelige hår, ikke for parykker og løshår av syntetiske materialer. Hårtørkeren må utelukkende benyttes i private husholdninger. Observer alle opplysningene i denne bruksanvisningen, spesielt sikkerhetshenvisningene.

Leveringsomfang

Hårtørker KH 1803
- Styling-dyse
- Fingerdiffusor,
- Bruksanvisning

Apparatbeskrivelse

❶ Styling-dyse
❷ Lufttilførselgjerde
❸ Varmetrinnbryter (3 trinn)
❹ Viftetrinnbryter (2 trinn)
❺ Malje for opphenging
⓭ Kjøletrinnstaster ("Cool Shot")
❼ Fingerdifusor

Betjening

➪ Stikk støpselet inn i veggkontakten.
➪ Slå på hårtørkeren med viftetrinnbryter ❹.

Hårtørkeren eier to funksjonsbrytere. Med disse kan du regulere styrken av luftstrømmen (viftetrinn-bryter ❹) og varmenivået (varmetrinnbryter ❸) separat:

Ventilasjonstrinn

0	hårtørkeren er av
I	lav luftstrøm
II	sterk luftstrøm

Varmetrinn

•	kald luftstrøm
• •	lavt varmetrinn
• • •	høyt varmetrinn

Ved hjelp av kjøletrinnet "Cool Shot" ❻ kan du ved alle kombinasjoner av viftetrinn og varmetrinn gi en kald luftstrøm.
➪ Etter bruk slår du av apparatet ved å stille viftetrinn-bryteren ❹ til "0". Dra etterpå støpselet ut av veggkontakten.

Tørking og styling

➪ For rask hårtørking anbefaler vi først å benytte et høyt vifte- og varmetrinn. Reduser da til et lavere trinn for å forme frisyren.

Ved hjelp av den vedlagte styling-dysen ❶, som kan roteres til alle posisjoner, kan du rette luftstrømmen som du ønsker ved styling.

Hvis håret skal tørkes spesielt skånsomt eller ved såkalte "lufttørkete permer" benyttes fingerdiffusoren ❼.
➪ Ta først av styling-dysen ❶, og sett på finger-diffusoren.
➪ Før håret grees ut må de først kjøle ned litt for at frisyren forblir i sin form.
➪ For å kjøle av håret kan du bruke bryteren "Cool-Shot" ❻ eller bruke trinn på varmetrinn-bryteren ❸.

⚠ **Obs!**
Hårtørkeren må bare innpakkes og transporteres etter den er nedkjølt. Ellers kan andre gjenstander skades.

Rengjøring

⚠ **Fare for elektriske støt!**
Før hårtørkeren rengjøres må alltid støpselet dras ut av veggkontakten.

Rengjøring av huset.
➪ Bruk en klut som er fuktet med mildt såpevann for å rengjøre huset.

Rense lufttilførselgjerdet

⚠ **Brannfare!**
Rens lufttilførselsgjerdet ❷ med en bløt børste i regelmessige perioder.

➪ Trykk lufttilførselgjerdet ❷ sammen på toppen og bunnen, slik at du kan løse den fra hårtørkeren.
➪ Rens åpningene til lufttilførselgjerdet ❷ med en bløt børste.
➪ Stikk den øvre festeskinnen på lufttilførselgjerdet ❷ in i føringen på hårtørkeren. Trykk da også den nedre låseanordningen inn i hårtørkeren til du hører at lufttilførselgjerdet ❷ griper inn.

⚠ **Fare for elektriske støt!**
Før hårtørkeren brukes igjen etter rengjøring må den være fullstendig tørr.

Reparering av funksjonsfeil

Hvis hårtørkeren ikke fungerer som ventet, dra støpselet ut av veggkontakten og la apparatet kjøle ned i noen minutter. Apparatet er utrustet med en overvarmingssikring! Hvis apparatet fortsatt ikke fungerer bør man henvende seg til servicefilialen som er nevnt i vedlegget om "garanti og service".

Deponering


Kast aldri apparatet i den alminnelige husholdningssøppelen.

Deponer apparatet hos en tillatt avfallsbedrift eller hos den ansvarlige avfallsinstitusjonen. Ta hensyn til de aktuelle gjeldende forskriftene. I tvilstilfeller, kontakt det lokale renholdsverket.


Kildesorter all emballasje før du kaster den.

Tekniske spesifikasjoner

Nettspenning:	220-240 V ~ 50 Hz
Nominell effekt:	2200 W
Beskyttelsesklasse:	II / ⧈

Garanti og service

Du får garanti på dette apparatet som gjelder i 3 år etter kjøpdato. Apparatet har blitt produsert omhyggelig og har blitt kontrollert nøye før levering. Oppbevar kassakvitteringen som bevis for kjøpet. Hvis du har garantikrav må du ta telefonisk kontakt med serviceavdelingen som er ansvarlig for deg. Kun slik er det mulig å garantere at apparatet ditt kan sendes inn til oss uten at kostnader oppstår for deg.
Denne garantien gjelder kun for material- eller produksjonsfeil, ikke for slitasje eller for skader på ømfintlige deler, f. eks. brytere eller akkumulatorer. Produktet er utelukkende ment for privat og ikke for yrkesmessig bruk. Ved uriktig og ufagmessig behandling, bruk av vold og ved inngrep som ikke har blitt gjennomført av vår autorisert servicefilial forfaller garantien. Dine lovmessige rettigheter er ikke innskrenket av denne garantien.

NO **Kompernaß Service Norway**
Telefon: 0047 35 58 35 50

Importør

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

ΠΙΣΤΟΛΑΚΙ KH 1803

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

- Συνδέετε το στεγνωτήρα μόνο σε μια σύμφωνα με τις προδιαγραφές εγκατεστημένη πρίζα με μια τάση δικτύου 220-240 V, με 50 Hz.
- Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να βυθίζετε το στεγνωτήρα σε υγρό και δεν επιτρέπεται να φτάσουν υγρά μέσα στην επικάλυψη του στεγνωτήρα. Δεν επιτρέπεται να εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία και να τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο. Στην περίπτωση που φτάσει στο περίβλημα συσκευής υγρό, τραβήξτε αμέσως το βύσμα της συσκευής από την υποδοχή και παραδώστε τη για να επιδιορθωθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, κυρίως όχι κοντά σε λεκάνες πλύσης, μπανιέρες ή παρόμοια δοχεία .
  Υπάρχει κίνδυνος από την ύπαρξη νερού ακόμα και όταν η συσκευή είναι εκτός ρεύματος. Για αυτό βγάλτε μετά τη χρήση το φις από την πρίζα. Ως συμπληρωματική προστασία προτείνεται η εγκατάσταση μιας διάταξης προστασίας εσφαλμένου ρεύματος με ένα ρεύμα απεμπλοκής αξιολόγησης όχι μεγαλύτερο από 30 mA στο κύκλωμα ρεύματος του μπάνιου. Ρωτήστε τον ηλεκτρολόγο για σχετική συμβουλή.
- Σε βλάβες λειτουργίας και πριν καθαρίσετε το στεγνωτήρα τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα.
- Τραβάτε το βύσμα από την πρίζα, μην τραβάτε από το καλώδιο.
- Μη τυλίγετε το καλώδιο δικτύου γύρω από το στεγνωτήρα και προστατεύετέ το από ζημιές.
- Τα καλώδια δικτύου με βλάβη πρέπει να αντικαθίστανται από εξειδικευμένο προσωπικό ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.
- Μη λυγίζετε ή συμπιέζετε το καλώδιο δικτύου και τοποθετείτε το έτσι ώστε κανένας να μην μπορεί να το πατήσει ή να σκοντάψει εκεί.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση καλωδίου επέκτασης.
- Μη πιάνετε ποτέ το στεγνωτήρα, το καλώδιο δικτύου και το βύσμα με βρεγμένα χέρια.
- Αμέσως μετά τη χρήση αποσυνδέστε το στεγνωτήρα από το δίκτυο ρεύματος. Μόνο όταν τραβήξετε το βύσμα από την πρίζα είναι ο στεγνωτήρας εντελώς χωρίς ρεύμα.
- Δεν επιτρέπεται να ανοίγετε ή επισκευάζετε το περίβλημα συσκευής του στεγνωτήρα. Σε αυτή την περίπτωση δεν υπάρχει ασφάλεια και η εγγύηση ακυρώνεται. Ο ελαττωματικός στεγνωτήρας πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

⚠ Κίνδυνοι πυρκαγιάς και τραυματισμών

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες, φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ ή με έλλειψη γνώσεων, εκτός εάν επιτηρούνται μέσω ενός υπεύθυνου ατόμου για την ασφάλειά τους ή εάν αυτά τα άτομα έχουν λάβει υποδείξεις για το πως χρησιμοποιείται η συσκευή. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ποτέ μην αποθέτετε το στεγνωτήρα σε ενεργοποιημένη κατάσταση και ποτέ μην αφήνετε την ενεργοποιημένη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το στεγνωτήρα μαλλιών κοντά σε πηγές υψηλής θερμοκρασίας και προστατεύετε το καλώδιο από βλάβες.
- Στην περίπτωση που ο στεγνωτήρας έχει πέσει κάτω ή έχει βλάβη, δεν επιτρέπεται να τον θέτετε άλλο σε λειτουργία. Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται και εάν απαιτείται να επισκευάζεται από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην καλύπτετε το πλέγμα αναρρόφησης αέρα κατά τη λειτουργία. Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά.

- Ο στεγνωτήρας ζεσταίνεται κατά τη λειτουργία. Να πιάνετε τη συσκευή όταν καίει, μόνο από τη λαβή.

Σκοπός χρήσης

Ο στεγνωτήρας εξυπηρετεί στο στέγνωμα και χτένισμα ανθρώπινων τριχών, σε καμία περίπτωση δεν ενδείκνυται για περούκες και μαλλιά από συνθετική ύλη. Επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε το στεγνωτήρα για μαλλιά αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Προσέξτε όλες τις πληροφορίες σε αυτό το εγχειρίδιο χειρισμού, κυρίως τις υποδείξεις ασφαλείας.

Σύνολο αποστολής

- Στεγνωτήρας μαλλιών KH 1803
- Ακρυφύσιο στάϊλινγκ
- Διαχυτής
- Οδηγίες χρήσης

Περιγραφή συσκευής

❶ Ακροφύσιο στάϊλινγκ
❷ Πλέγμα αναρρόφησης αέρα
❸ Διακόπτης βαθμίδων θερμού αέρα (3 βαθμίδες)
❹ Διακόπτης βαθμίδων ανεμιστήρα (2 βαθμίδες)
❺ Ωτίδα ανάρτησης
❻ Πλήκτρο βαθμίδων ψυχρού αέρα ("Cool-Shot")
❼ Διαχυτής

Χειρισμός

➪ Εισάγετε το βύσμα στην πρίζα.
➪ Ενεργοποιήστε το στεγνωτήρα με το διακόπτη βαθμίδων ανεμιστήρα ❹.

Ο στεγνωτήρας είναι εξοπλισμένος με δύο διακόπτες λειτουργίας. Με αυτούς μπορείτε να επιλέξετε ξεχωριστά την ισχύ του ρεύματος αέρα (διακόπτης βαθμίδων ανεμιστήρα ❹) και τη βαθμίδα θερμού αέρα (διακόπτης βαθμίδων θερμού αέρα ❸):

Βαθμίδα αέρα

0	Ο στεγνωτήρας είναι κλειστός
I	χαμηλό ρεύμα αέρα
II	δυνατό ρεύμα αέρα

Βαθμίδα ζεστού αέρα

•	κρύο ρεύμα αέρα
• •	χαμηλή βαθμίδα θερμού αέρα
• • •	υψηλή βαθμίδα θερμού αέρα

Με το πλήκτρο βαθμίδων ψυχρού αέρα "Cool-Shot" ❻ μπορείτε σε κάθε συνδυασμό βαθμίδων ανεμιστήρα και θερμού αέρα να δημιουργήσετε ένα ψυχρό ρεύμα αέρα.

➪ Μετά τη χρήση απενεργοποιήστε τη συσκευή, θέτοντας το διακόπτη βαθμίδων ανεμιστήρα ❹ στο "0". Στη συνέχεια τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα.

Στέγνωμα και στυλιζάρισμα μαλλιών

➪ Για το γρήγορο στέγνωμα των μαλλιών προτείνουμε να θέσετε το διακόπτη πρώτα για λίγο χρόνο σε μια υψηλή βαθμίδα αέρα και θερμότητας. Στη συνέχεια κατεβάστε σε μια χαμηλότερη βαθμίδα ώστε να φορμάρετε το χτένισμα.

Με το εσώκλειστο ακροφύσιο στάϊλινγκ ❶, το οποίο μπορεί να περιστραφεί σε κάθε θέση μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ρεύμα αέρα ειδικά για στυλιζάρισμα.

Όταν θέλετε να στεγνώσετε τα μαλλιά σας με φροντίδα, ή σε λεγόμενη "περμανάντ με στέγνωμα αέρα", χρησιμοποιήστε το διαχυτή ❼.

➪ Για αυτό αφαιρέστε πρώτα το ακροφύσιο στάϊλινγκ ❶, και τοποθετήστε το διαχυτή.

➪ Πριν χτενίσετε τα μαλλιά, αφήστε τα να κρυώσουν για λίγο ώστε να παραμείνει το χτένισμα σε φόρμα.

➪ Για να κρυώσετε τα μαλλιά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο “Cool-Shot” ❻ ή τη βαθμίδα • του διακόπτη βαθμίδων θερμού αέρα ❸.

⚠ Προσοχή!

Συσκευάστε και μεταφέρετε το στεγνωτήρα μόνο όταν έχει κρυώσει. Αλλιώς θα καταστρέψετε άλλες συσκευές που βρίσκονται κοντά.

Καθαρισμός

⚠ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Πριν από τον καθαρισμό του στεγνωτήρα, τραβάτε πάντα το βύσμα από την πρίζα δικτύου.

Καθαρισμός επικάλυψης

➪ Χρησιμοποιείτε ένα ελαφρώς νωπό πανί με απαλό σαπούνι με νερό, ώστε να καθαρίσετε την επικάλυψη.

Καθαρισμός σχάρας αναρρόφησης αέρα

⚠ Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Καθαρίζετε ανά τακτά χρονικά διαστήματα τη σχάρα αναρρόφησης αέρα ❷ με μια μαλακιά βούρτσα.

➪ Πιέστε τη σχάρα αναρρόφησης αέρα ❷ από επάνω και κάτω μαζί έτσι ώστε να μπορείτε να τη χαλαρώσετε από το στεγνωτήρα.

➪ Καθαρίζετε τα ανοίγματα της σχάρας αναρρόφησης αέρα ❷ με μια μαλακιά βούρτσα.

➪ Εισάγετε την επάνω γραμμή στερέωσης της σχάρας αναρρόφησης αέρα ❷ στην για αυτό προβλεπόμενη οδήγηση στο στεγνωτήρα. Στη συνέχεια πιέστε την κάτω ασφάλιση στο στεγνωτήρα έως ότου η σχάρα αναρρόφησης αέρα ❷ κουμπώσει με ήχο.

⚠ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Πριν χρησιμοποιήσετε πάλι το στεγνωτήρα μετά τον καθαρισμό, πρέπει να είναι πλήρως στεγνός.

Διόρθωση βλαβών

Εάν ο στεγνωτήρας δε λειτουργεί όπως αναμένεται, τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για μερικά λεπτά. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μια προστασία υπερθέρμανσης! Εάν η συσκευή συνεχίζει να μη λειτουργεί, απευθυνθείτε στην αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις στο απόσπασμα "Εγγύηση και σέρβις".

Απομάκρυνση

Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα.

Απομακρύνετε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απομάκρυνσης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απομάκρυνσης. Να τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολιών ελάτε σε επαφή με την επιχείρηση απόρριψης.

Οδηγείτε όλα τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με μια φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη.

Τεχνικές πληροφορίες

Τάση δικτύου:	220-240 V ~ 50 Hz
Ονομαστική ισχύς:	2200 W
Κατηγορία προστασίας :	II/⧈

Εγγύηση και σέρβις πελατών

Έχετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή. Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Σε περίπτωση εγγύησης ελάτε σε επικοινωνία με το τμήμα του σέρβις τηλεφωνικά. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.
Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για εξαρτήματα φθοράς ή για βλάβες σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή συσσωρευτές. Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση βίας και σε παρεμβάσεις οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης.

GR **Kompernass Service Ελλάδα**
Kalothanassi G. Amalia a 10-12 Thiatiron Str.
14231 N.Ionia Athens
Tel.: 210 2790865
Fax: 210 2796982
e-mail: support.gr@kompernass.com

Εισαγωγέας

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

HAARTROCKNER KH 1803

Sicherheitshinweise

⚠ Gefahr eines Stromschlags!

- Schließen Sie den Haartrockner nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 220-240 V, mit 50 Hz an.
- Sie dürfen den Haartrockner keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Haartrockners gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen  .
  Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.
- Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie den Haartrockner reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um den Haar-trockner und schützen Sie ihn vor Beschädigungen.
- Lassen Sie beschädigte Netzkabel von qualifiziertem Fachpersonal austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie es so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- Fassen Sie den Haartrockner, Netzkabel und -stecker nie mit nassen Händen an.
- Trennen Sie Ihren Haartrockner sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist er vollständig stromfrei.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse des Haartrockners nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie den defekten Haartrockner nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

⚠ Brand- und Verletzungsgefahren

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten, physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Legen Sie den Haartrockner niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Legen Sie den Haartrockner nie in die Nähe von Wärmequellen, und schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen.

- Falls der Haartrockner heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie ihn nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Decken Sie das Luftansauggitter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.
- Der Haartrockner erhitzt sich im Betrieb. Fassen Sie ihn im heißen Zustand nur am Griff an.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Haartrockner dient zum Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen den Haartrockner ausschließlich im privaten Haushalt verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise.

Lieferumfang

- Haartrockner KH 1803
- Styling-Düse
- Finger Diffusor
- Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

❶ Styling-Düse
❷ Luftansauggitter
❸ Heizstufen-Schalter (3 Stufen)
❹ Lüfterstufen-Schalter (2 Stufen)
❺ Aufhängeöse
❻ Kühlstufen-Taste (“Cool-Shot”)
❼ Finger Diffusor

Bedienen

➩ Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
➩ Schalten Sie den Haartrockner mit dem Lüfterstufen-Schalter ❹ ein.

Der Haartrockner ist mit zwei Funktionsschaltern ausgestattet. Mit diesen können Sie Stärke des Luftstroms (Lüfterstufen-Schalter ❹) und die Heizstufe (Heizstufen-Schalter ❸) separat wählen:

Lüfterstufe

0	Haartrockner ist aus
I	niedriger Luftstrom
II	starker Luftstrom

Heizstufe

•	kalter Luftstrom
• •	niedrige Heizstufe
• • •	hohe Heizstufe

Mit der Kühlstufen-Taste “Cool-Shot” ❻ können Sie bei jeder Lüfterstufen- und Heizstufenkombination einen kalten Luftstrom erzeugen.
➩ Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Lüfterstufen-Schalter ❹ auf “0” stellen. Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose.

Haare trocknen und stylen

➩ Zum schnellen Trocknen der Haare empfehlen wir zunächst für kurze Zeit auf eine hohe Lüfter- und Heizstufe zu schalten. Schalten Sie danach auf eine niedrigere Stufe herunter, um die Frisur zu formen.

Mit der beiligenden Styling-Düse ❶, die in jede Position gedreht werden kann, können Sie den Luftstrom gezielt zum Stylen einsetzen.

Wenn Sie Ihre Haare besonders schonend trocknen möchten, oder bei sogenannten "luftgetrockneten Dauerwellen", verwenden Sie den Finger Diffusor ❼.

- ➪ Nehmen Sie hierzu erst die Styling-Düse ❶ ab, und setzen den Finger Diffusor auf.
- ➪ Bevor Sie die Haare auskämmen, lassen Sie diese kurz abkühlen, damit die Frisur in Form bleibt.
- ➪ Zum Auskühlen der Haare können Sie die Taste "Cool-Shot" ❻ oder die Stufe • des Heizstufen-Schalters ❸ benutzen.

⚠ **Achtung!**
Verpacken und transportieren Sie den Haartrockner erst, wenn er abgekühlt ist. Andernfalls könnten Sie andere Gegenstände beschädigen.

Reinigen

⚠ **Gefahr eines elektrischen Schlags!**
Bevor Sie den Haartrockner reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Gehäuse reinigen

- ➪ Verwenden Sie ein leicht mit milder Seifenlauge befeuchtetes Tuch, um das Gehäuse zu säubern.

Luftansauggitter reinigen

⚠ **Brandgefahr!**
Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen das Luftansauggitter ❷ mit einer weichen Bürste.

- ➪ Drücken Sie das Luftansauggitter ❷ von oben und unten zusammen, so dass Sie es von dem Haartrockner lösen können.
- ➪ Reinigen Sie die Öffnungen des Luftansauggitters ❷ mit einer weichen Bürste.
- ➪ Stecken Sie die obere Befestigungsschiene des Luftansauggitters ❷ in die dafür vorgesehene Führung am Haartrockner. Drücken Sie dann auch die untere Arretierung in den Haartrockner, bis das Luftansauggitter ❷ hörbar einrastet.

⚠ **Gefahr eines elektrischen Schlags!**
Bevor Sie den Haartrockner nach der Reinigung wieder benutzen, muss er vollständig trocken sein.

Fehlfunktionen beseitigen

Sollte Ihr Haartrockner nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet! Sollte das Gerät weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an die unter "Garantie und Service" genannte Servicestelle.

Entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Technische Daten

Netzspannung:	220-240 V ~ 50 Hz
Nennleistung:	2200 W
Schutzklasse:	II/⧈

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.
Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

(DE) **Schraven Service- und Dienstleistungs GmbH**
Gewerbering 14
D-47623 Kevelaer
Tel.: +49 (0) 180 5 008107
(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz)
Fax: +49 (0) 2832 3532
e-mail: support.de@kompernass.com

(AT) **Kompernaß Service Österreich**
Rittenschober KG
Gmundner Strasse 10
A-4816 Gschwandt
Tel.: +43 (0) 7612 6260516
Fax: +43 (0) 7612 626056
e-mail: support.at@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com